



Photo Agence I. A. P. I.

M. Marcon remettant l'épée à M. Aubréville.

## Remise d'une épée d'apparat à M. AUBRÉVILLE membre de l'Institut

Le 17 janvier 1970 après-midi a eu lieu à l'Ecole Polytechnique une cérémonie au cours de laquelle les camarades, les collègues et les amis de M. André AUBRÉVILLE, récemment élu à l'Académie des Sciences, lui ont remis son épée d'apparat.

La cérémonie était présidée par M. Pierre TARDI, président de l'Académie des Sciences, qui tint lui-même à féliciter M. AUBRÉVILLE et qui, après l'allocution de bienvenue prononcée par le Général BUTTNER, commandant l'Ecole Polytechnique, donna la parole aux orateurs.

M. Alfred SAUVY, professeur au Collège de France, membre du Conseil Economique et Social, camarade d'Ecole de M. AUBRÉVILLE, montra avec beaucoup d'humour ce qui, de la carrière du récipiendaire, se prête ou ne se prête pas au traitement par ordinateur.

M. Roger HEIM, membre de l'Académie des Sciences, professeur au Muséum national d'histoire naturelle, parla très savamment de la carrière de botaniste de M. AUBRÉVILLE et montra que bien au-delà de la systématique, la Science botanique conduit par une observation des phénomènes biologiques à une véritable philosophie des rapports qu'il conviendrait d'établir entre l'homme et la nature si l'on veut que la terre ne devienne pas très vite inhabitable.

M. Pierre Paul GRASSÉ, membre de l'Académie des Sciences, évoqua avec beaucoup de chaleur, la carrière africaine de M. AUBRÉVILLE et rappela les rapports existant entre la forêt et les êtres vivants.

M. Maurice FONTAINE, membre de l'Académie

des Sciences, directeur au Muséum national d'histoire naturelle, évoqua la contribution de M. AUBRÉVILLE à l'administration et au rayonnement du Muséum.

Enfin, M. Yves MARCON, qui vient de quitter les fonctions de Directeur Général du Centre Technique Forestier Tropical, évoqua la carrière forestière de M. AUBRÉVILLE sous les tropiques en montrant comment à la tête du Corps des Eaux et Forêts d'Outre-Mer il a réussi dans les pays francophones et à Madagascar à asseoir dans les esprits et sur le terrain une activité forestière durable. M. MARCON a rappelé le rôle déterminant joué par M. AUBRÉVILLE dans la création du Centre Technique Forestier Tropical et dans le rayonnement de la revue *Bois et Forêts des Tropiques*.

Il remit enfin à M. AUBRÉVILLE une très belle épée, œuvre du décorateur HENRY et de l'orfèvre ARTHUS-BERTRAND dont chaque ornement rappelle l'activité du botaniste, du forestier et de l'explo- rateur.

M. AUBRÉVILLE prit alors la parole pour retracer avec une très grande simplicité, et beaucoup d'émotion, l'histoire de sa vie en profitant de l'évocation de chaque étape, pour remercier tous ceux qui lui ont apporté une aide et un encouragement.

Au cours de la réception qui suivit une foule affectueuse, collègues de l'Institut et du Muséum, collaborateurs du Corps des Eaux et Forêts, Camarades de promotion de l'Ecole Polytechnique, entoura M. et M<sup>me</sup> AUBRÉVILLE à qui chacun des participants tint à exprimer personnellement sa sympathie et son admiration.